ANUL SPORTIV 1938

Anul 1938 a însemnat pentru sportul românesc o etapă hotărîtoare de temeinică reorganizare şi consolidare în mersul său ascendent spre progres.

Odată cu încadrarea ei în splendida operă de regenerare a tineretului român în curs de înfăptuire prin Straja Ţării, Uniunea Federaţiilor de Sport din România, U. F S R., instituţiunea conducătoare a sportului din iniţiativa particulară, a devenit un organ oficial cu îndatoriri precise şi o foarte însemnată răspundere de Stat.

Punându-i-se pentru prima oară la dispoziţie, în cei 26 de

ani de când fiinţează, prin taxa pe spectacolele sportive şi subvenţia Străjii Ţării, fondurile de care avea atâta nevoie, Sportul românesc a intrat într'o fază nouă dinamică şi constructivă.

Progresele tehnice realizate în toate domeniile de activitate, înzestrările sportive puse la îndemâna tuturor şi înfăptuirile pe teren ale formaţiilor şi asociaţiilor afiliate, dovedesc tuturor vitalitatea sănătoasei mişcări sportive şi folosul ei netăgăduit întru pregătirea trupească şi sufletească a tinerilor generaţii ale neamului.

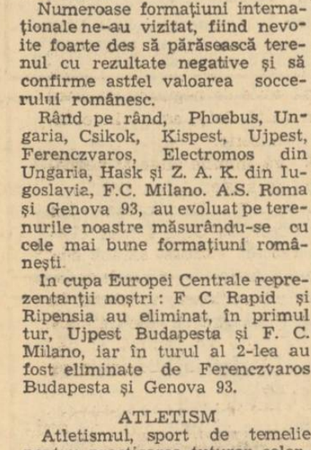
*

In rândurile ce urmează vom face o trecere în revistă a principalelor realizări din fiecare ramură de sport în cursul anului 1938.

FOOTBALL ASOCIAŢIE

Footballul asociaţie este, fără îndoială, sportul nostru cel mai dezvoltat şi cel mai popular, grupând în sânul federaţiei de specialitate aproape 600 de asociaţii afiliate, cu peste 70.000 de membri legitimaţi şi peste 800 oficiali la cari se adaugă grupări încă neafiliate, din lipsă de terenuri de joc.

Footballul s'a bucurat şi în anul trecut de o neîntrecută favoare a publicului românesc, mai



ales la jocurile mari unde s'au putut număra peste 50.000 de spectatori.

Federaţia română de football a organizat „Campionatul naţional", cu 2 serii a 10 echipe, repurtând un mare succes în toate centrele sportive ale ţării. Finala a opus F. C. Rapid Bucureşti şi Ripensia Timişoara, gruparea Ripensia câştigând campionatul pe 1937—1938.

Cupa României s'a bucurat de participarea a 188 de grupări: 20 din div. naţională, 24 din divizia B, 53 din div. C şi 91 echipe distrticluale. Finala s'a disputat între C. A. M. T. Timişoara şi F. C. Rapid, Bucureşti, ultima asociaţie fiind câştigătoarea Cupei naţionale pe 1937-1938.

Echipa naţională a disputat foarte numeroase jocuri, în ţară cu Germania, Preston North End şi Iugoslavia şi în străinătate cu Iugoslavia, Cehoslovacia şi Cuba în cadrul campionatului mondial dela Paris.

Numeroase formaţiuni internaţionale ne-au vizitat, fiind nevoite foarte des să părăsească terenul cu rezultate negative şi să confirme astfel valoarea socceruluí românesc.

Rând pe rând, Phoebus, Ungaria, Csikok, Kispest, Ujpest, Ferenczvaros, Electromos din Ungaria, Hask şi Z. A. K. din Iugoslavia, F.C. Milano. A.S. Roma şi Genova 93, au evoluat pe terenurile noastre măsurându-se cu cele mai bune formaţiuni româneşti.

In cupa Europei Centrale reprezentanţii noştri: F C Rapid şi Ripensia au eliminat, în primul tur, Ujpest Budapesta şi F. C. Milano, iar în turul al 2-lea au fost eliminate de Ferenczvaros Budapesta şi Genova 93.

ATLETISM

Atletismul, sport de temelie pentru practicarea tuturor celorlalte sporturi, nu are încă în aşezarea noastră sportivă locul de frunte pe care îl deţine pretutindeni peste hotare.

De unde, în ţările din centrul şi vestul Europei, cluburile de atletism se numără cu miile iar atleţii cu zecile şi sutele de mii, la noi în ţară, pentru o populaţie de 18 milioane, de abia avem 70 de grupări cu aproape 1000 de atleţi ligitimaţi.

Totuş materialul nostru omenesc este excelent şi performanţele atleţilor noştri se îmbunătăţesc pe zi ce trece, graţie străduinţelor Federaţiei române de atletism.

In anul scurs forurile F. R. A. au organizat numeroase concursuri la Cluj, Braşov, Predeal şi Bucureşti. Campionatele naţionale pentru seniori s'au desfăşurat la Bucureşti iar cele pentru juniori la Braşov. Tot în Capitală s'a disputat un reuşit match România—Cehoslovacia şi Crossul naţional iar la Cernăuţi, Polonia—România.

Echipele naţionale au luat parte cu succes la matchul triunghiular Praga—Belgrad—Bucureşti şi la Balcaniada de atletism ţinută în 1938 la Belgrad, iar reprezentanţii noştri Eilhardt şi Firea au luat parte la Campionatele Europei ţinute la Paris.

BASKET ŞI VOLLEY-BALL

Introduse relativ de curând la noi în ţară de Y. M. C. A., acesteia şi-a sporit remarcabil prestigiul, reuşind să fie admisă în comitetul de urgenţă al I. B. U.

Toma Aurel, în special, a cucerit pentru a 2-a oară campionatul Europei şi este astăzi înscris la campionatul mondial în contra vestitului Sixto Escobar, iar boxeuri cu renume ca: Huat, Angelman, Perez etc., au trebuit să cedeze în faţa valorii ridicate a profesioniştilor români.

Boxul amator a disputat numeroase concursuri şi campionate precum şi importante reuniuni organizate în toată ţara.

In străinătate amatorii noştri au repurtat numeroase succese: în Franţa unde au obţinut victorii concludente în 9 oraşe din 11; la Praga, unde au repurtat pentru a 2-a oară cupa Micii Înţelegeri şi la Timişoara, unde au în-

vins echipa B a Ungariei cu 15 la 1.

Federaţia de box, puternic ajutată de UFSR, desfăşoară o activitate extrem de îmbucurătoare şi intensifică atât reuniunile profesioniste cât şi amatoare, în toată ţara.

TENNIS

Sportul tennis-ului, revenindu-şi după o epocă de criză trecătoare, a început să dea elemente tinere făgăduitoare de progres. Federaţia şi forurile de specialitate au avut o activitate lăudabilă organizând întâlnirea România—Polonia, Campionatele naţionale şi internaţionale ale României, la cari au participat cehii Cejnar şi Ambros, precum şi polonezii Bavarovski şi Spyhala. Jucătorii noştri fruntaşi Tănăsescu, campionul pe 1938, Caraluli, Schmidt, Bădin şi Hamburger au făcut numeroase expediţii în Franţa, Cehoslovacia şi Anglia unde au repurtat rezultate îmbucurătoare.

In primul tur al Cupei Davis, disputată la Londra, reprezentanţii noştri Caraluli şi Schmidt au reuşit excelenta performanţă de a pierde numai cu 1 punct diferenţă faţă de renumiţii jucători Schayes, Jones, Butler şi Vildo.

MOTOCICLISM

Sport foarte interesant, mai ales pentru înzestrarea ţării cu vehicule motorizate atât de necesare pentru apărarea naţională, motociclismul este — din păcate — puţin dezvoltat şi încurajat la noi.

Lipsit de şosele bune şi împovărat de taxe mult prea mari, motociclismul românesc nu a ajuns nici pe departe la importanţa pe care o are pretutindeni în străinătate şi a trebuit să se mulţumească cu organizarea câtorva curse, care au scos totuş în evidenţă frumoasa clasă a alergătorilor români.

Cele mai de seamă curse au fost: Marele premiu al Bucureştilor, concursurile de coastă dela Păduchiosul, Sibiu, Feleac şi Sinaia, Cupa jubiliară M. C. R. şi concursul „Curierului Armatei".

Acest sport trebuie încurajat de ministerele apărării şi înzestrării naţionale, în vederea înzestrării populaţiei civile cu cât mai numeroase motociclete.

NATAŢIE

Inotul, cel mai complet dintre sporturi, nu s'a bucurat nici în anul acesta de atenţia cuvenită importanţei ce merită în alcătuirea noastră obştească.

Pretutindeni aiurea introdus în şcoală, armată şi toate instituţiile de educaţie, la noi înotul este încă lăsat la discreţia slabelor mijloace ale iniţiativei particulare.

Totuşi, graţie străduinţelor federaţiei de specialitate şi ajutorului necondiţionat al U. F. S. R., s'au organizat în tot mai numeroasele stranduri şi basinuri de înot din ţară, concursuri pentru campionatele regionale şi naţionale, unde s'au bătut 17 recorduri. S'au înfiinţat 3 şcoli de înot pentru copii, s'au adus antrenori străini pentru a se forma instructori de înot şi atât Straja Ţării cât şi A. N. E. F. au creiat cursuri pentru tineret.

SPORTURILE DE IARNA

Sporturile de iarnă au intrat definitiv în gustul publicului nostru, cucerind un loc mai de seamă între îndeletnicirile fizice ale tineretului.

Graţie difuzării lor îmbucurătoare s'au creiat noui sezonuri de iarnă în majoritatea staţiunilor noastre turistice şi s'au îmbunătăţit sensibil condiţiunile economice şi sociale ale regiunilor noastre muntoase.

PATINAJ

Sport cu vechi tradiţii şi cu mari posibilităţi, dat fiind climatul riguros al iernii la noi, patinajul românesc lăncezeşte din lipsa de patinoare şi de elemente noui care să înloculască vechile generaţii de patinatori rutinaţi.

In Ardeal, unde este încă sediul federaţiei de specialitate, patinajul este totuş mai intens practicat şi cele 15 grupări au organizat, sub oblăduirea F. R. S. P., concursuri regionale precum şi campionatele naţionale la Cluj şi Lacul Roşu (Ghilcoş), unde s'au ameliorat numeroase recorduri.

HOCKEY PE GHIAŢA

Hockey-ul pe ghiaţă, sport de dată relativ recentă la noi, a făcut în ultimii ani progrese repezi şi prinde tot mai mult în gustul tineretului şi publicului nostru.

Iar anul trecut echipa României a participat la campionatele lumii ţinute la Praga iar campionatele naţionale s'au disputat la Cernăuţi, fiind câştigate pentru prima oară de clubul românesc „Dragoş Vodă" din aceă localitate.

In sezonul trecut clubul fruntaş Telefon Club a făcut un frumos turneu în ţările Baltice şi echipele româneşti au organizat numeroase matchuri internaţionale cu puternicile formaţiuni ale Austriei, Cehoslovaciei, Poloniei, Letoniei, etc

BOBSLEIGH

După o eclipsă de câţiva ani, datorită condiţiunilor neprielnice ale vremii, care au împiedicat şi ţinerea campionatului pe 1938 dela R. Vâlcea, se pare că bobsleighul, sport cu frumoase tradiţii la noi în ţară, va avea o frumoasă revenire în sezonul actual, pe pârtia complet refăcută dela Sinaia.

Federaţia de specialitate, ajutată de ministerul lucrărilor publice şi de U. F. S. R. să-şi reconstruiască pârtia dela Sfânta Ana, una dintre cele mai frumos situate din lume, organizează în anul acesta o săptămână a sporturilor de iarnă care ve reda frumoasei noastre staţiuni de iarnă Sinaia vechia sa strălucire sportivă.

SANIUŢE

Sport eminamente popular şi uşor de practicat, săniuţa a devenit în scurt timp una din cele mai gustate îndeletniciri ale tineretului la munte ca şi la oraş.

Vechile concursuri, organizate pe vremuri cu atâta succes de Federaţia de sporturi de iarnă, vor fi reluate anul acesta de F. R. B. T. şi se vor ţine în toate localităţile de sporturi de iarnă, spre bucuria celor mici şi celor mari.

SKI-UL

Minunatul sport al ski-ului, care poate fi numit cu drept cuvânt regele sporturilor de iarnă, a luat în ultimile vremuri o desvoltare foarte mare.

Iernile în deosebi de blajine din cei doi ani din urmă, dest au stânjenit mult antrenamentul şi ţinerea concursurilor din toată ţara, nu au reuşit totuş să scoată din gustul mulţimii practicarea ski-ului, care capătă în fiecare nou sezon noui şi entuziaşti aderenţi.

Trupele de munte, Straja Ţării, A. N. E. F-ul şi Federaţia de specialitate se întrec în înfiinţarea cursurilor de popularizare şi tot mai numeroase întreceri de ski se organizează pe toate plaiurile ţării, acoperite cu alba mantie de zăpadă imaculată.

In anul trecut numărul skiorilor înscrişi în asociaţii a trecut de 5000, iar Federaţia de ski a avut o activitate din cele mai lăudabile, disputând campionatele naţionalei la Poiana Braşov, Balnoc, Harghita şi Bâlea precum şi 18 concursuri federale şi regionale.

Pentru a îmbunătăţi clasa skiorilor avansaţi, F. R. Ski a organizat cursuri de instructori şi a adus antrenori străini care au format numeroşi profesori atât pentru cluburi cât şi pentru trupele de munte

PING-PONG

Ping-pong-ul sau tennisul de masă, care a ajuns în ultimile vremuri la o dezvoltare îmbucurătoare, şi-a continuat mersul ascendent, organizând concursuri pe ţară, la Cernăuţi şi Oradia precum şi campionatele naţionale la Braşov. Jucătoarea Angelica Adelstein a câştigat campionatul internaţional femenin al Ungariei.

POPICI

Sportul popicilor este unul din cel mai dezvoltate, mai ales în teritoriile alipite, având un număr de 202 grupări afiliate cu peste 4000 de membri legitimaţi.

Federaţia respectivă, cu sediul la Cluj, a organizat campionatele naţionale la care au luat parte aproape 150 echipe cu peste 600 jucători şi foarte numeroase concursuri regionale şi locale.

RUGBY

Acest sport, deşi practicat numai la Bucureşti, a avut o activitate din cele mai satisfăcătoare, mai ales în domeniul internaţional.

Intr'adevăr, după ce anul trecut echipa naţională a luat parte la campionatele Europei dela Paris, în anul acesta, pentru prima oară în analele sportului românesc, Federaţia Română de Rugby a organizat Campionatul Europei la Bucureşti cu participarea Franţei şi Germaniei

Echipa noastră a obţinut rezultate excelente fiind de fiecare dată la un pas de victorie.

Două din cluburile fruntaşe au organizat turnee în străinătate: Stadiul Român în Franta, Olanda şi Anglia, iar Sportul Studenţesc în Franta. Anul acesta Viforul Dacia face deasemeni un turneu peste hotare.

Campionatul national a revenit Tennis Clubului Român iar Cupa României, donată de g-ral G. Marinescu, Sportului Studenţesc

SCRIMA

Nobilul sport al armelor, cu veche tradiţie la noi în ţară, dar cu încetul părăsit de numeroşii trăgători de pe vremuri, a reluat în ultimii ani o activitate mulţumitoare.

S'au disputat cu succes campionatele naţionale şi câteva concursuri regionale, precum şi întâlnirile pentru cupele de antrenament Dinu Cesianu, Niculae Caranfil şi Neagu Boerescu. Anul acesta echipele româneşti au câştigat Campionatul Micii Înţelegeri la Praga şi au luat parte cu bune rezultate la Campionatele Europei ţinute la Pistyan în Cehoslovacia.

SPORTURI NAUTICE

Aceste sporturi, cu totul insuficient dezvoltate la noi în ţară faţă de întinderea ţărmului mării, numărului de lacuri şi importanţa cursurilor de apă, au dobândit odată cu înfăţişarea nouii Federaţii de sporturi nautice — care a înlocuit fosta Federaţie de canotaj — o propăşire remarcabilă.

In cele 5 noui regiuni nautice, emulaţia a fost considerabil sporită, creiându-se noui asociaţii, noui case nautice şi noui ambarcaţiuni, atât pe mare, cât şi pe lacuri şi râuri.

Campionatele regionale şi naţionale au întrunit numeroşi concurenţi iar toate regiunile au organizat cruciere nautice. Cea mai însemnată a fost cruciera „Marele Voevod Mihai", între T.-Severin şi Constanţa. La Constanţa s'au ţinut numeroase regate dintre cari una cu participarea echipei Greciei.

TIR

Acest sport, în deosebi de folositor pentru apărarea naţională, s'a desvoltat foarte mulţumitor în ultimii ani şi tinde a ajunge, graţie străduinţelor atât ale federaţiei respective, cât şi ale U. F. S. R. şi ale Străjei Ţării, la rolul de seamă ce trebuie să joace în alcătuirea nautică sportivă.

Numeroase concursuri la talere şi porumbei precum şi campionatul naţional au întrunit un important lot de trăgători de clasă internaţională.

Campionii noştri au luat parte cu mare succes la numeroase concursuri internaţionale şi la Campionatele balcanice ţinute la Sofia, iar valorosul trăgător Manole Stroici a câştigat o sumă de premii în marile concursuri din străinătate, doborând anul acesta Marele premiu al sporturilor.

Tirul cu glonţ s'a bucurat de asemeni de foarte numeroase concursuri, între altele la concursurile aşa zise poştale, unde au realizat rezultate de mâna întâi.

Echipa românească a câştigat Campionatul balcanic de tir cu glonţ, dela Sofia şi tânărul trăgător român Dan Bădulescu a dobândit Campionatul balcanic individual, cu o performanţă în totul remarcabilă.

U. F. S. R a sprijinit şi va sprijini acţiunea Federaţiei pentru răspândirea tirului, care va trebui să devină în curând sportul naţional al întregului ţinut.

ASOCIAŢIA SPORTIVA A ZIARULUI „UNIVERSUL"

Asociaţia sportivă a ziarului „Universul", înfiinţată acum aproape 5 ani, îşi urmează drumul spre progres în cadrul directivelor şi îndrumărilor distinşilor ei conducători sportivi.

Numeroase escursiuni, cursuri de cultură fizică, box, înot, etc., au făcut din membrii acestei asociaţii adevăraţi precursori ai sănătoasei mişcări „Muncă şi Voie Bună", menită a creia o nouă viaţă sufletească şi trupească în rândurile muncitorimii.

Echipa de football a „Universului" a susţinut cu deosebit succes matchuri cu echipe mult mai vechi şi rutinate, reuşind a se clasa în fruntea categoriei.

SPRIJINIREA SPORTULUI ROMANESC DE ZIARUL „UNIVERSUL"

Ziarul „Universul", credincios programului său de caldă sprijinire a sportului, ca mijloc de educaţie şi întărire a tineretului, a continuat să ajute şi în anul trecut mişcarea sportivă românească în toate ramurile ei de manifestare.

Atât prin reuniuni sportive proprii, sau organizate în colaborare cu toate forurile sportive din Uniunea Federaţiilor de Sport din România, cât şi prin publicitatea larg oferită în coloanele ziarului, precum şi mai ales prin acordarea de premii: cupe, plachete, cărţi şi materiale sportive, ziarul nostru a sprijinit toate organizaţiile sportive serioase şi bine intenţionate din cuprinsul ţării.

Precursor şi întemeietor al rubricilor sportive în presa românească, „Universul" a creiat în anul trecut un nou tip de cupe, diplome şi de plachete sportive, bătute pentru prima oară la noi în ţară în atelierele Monetăriei Naţionale.

Prin această intensă acţiune de sprijinire, ziarul românesc „Universul" a contribuit puternic la frumoasa dezvoltare actuală a sportului naţional, căruia îi facem, pentru noul an 1939, calde urări de propăşire, spre binele şi întărirea neamului nostru.

NEAGU BOERESCU

xx○●○xx

Ajutorarea comercianţilor săraciţi din jud. Severin şi Caraş

Lugoj, 28 Decembrie

Spre a veni în ajutorul comercianţilor săraciţi din jud. Severin şi Caraş, ministerul economiei naţionale a donat 10 mii lei.

La această sumă, Camera de industrie şi comerţ din Lugoj a adăugat 12 mii lei şi alte sume mai mici adunate din iniţiativa Camerei din Lugoj, condusă de d. Grigore Popescu, din colecte publice între comercianţii şi industriaşii instăriţi.

De Crăciun, Camera din Lugoj, prin mijlocirea asociaţiilor profesionale respective din jud. Severin şi Caraş, a împărţit aceste sume comercianţilor săraciţi.

Tot de Crăciun, Camera de comerţ din Lugoj a ajutat, cu bani şi îmbrăcăminte, pe mai mulţi elevi ai liceului comercial din localitate, lucru pe care dealtfel Camera îl face şi în restul anului şcolar.

ACTUALITATEA IN ANECDOTE

Doctorul Schacht

Ziarele ne-au adus, în ultimul timp, ştirea călătoriei la Londra a d-rului Schacht, înfăţişându-ne-o drept un mare eveniment diplomatic şi economic.

Desigur, o deplasare în străinătate a omului, de numele căruia se leagă toată istoria financiară a celui de al treilea Reich, are o deosebită importanţă şi dă loc la tot soiul de presupuneri şi comentarii.

D-rul Schacht s'a născut la 1877 în Schleswig-Holstein, dintr'o familie de origină daneză.

Şi-a început cariera financiară ca functionar mărunt la Dresdner Banck, pe care a părăsit-o, după ce se înălţase pe toate treptele ierarhice, spre a trece co-director la Deutsche Mittelbank, revenind în 1912 la prima instituţie ca director general. La începutul războiului este director la National Bank.

Iar în 1920, cercurile financiare nemţeşti îl socotesc drept singurul om capabil să salveze ţara.

In 1923, doctorul Schacht este numit „comisar al monedei" cu voce deliberativă în consiliul de miniştri. Câteva luni mai târziu este ales preşedinte la Reichbank.

De atunci, finanţele germane au fost în întregime pe mâna acestui minunat vistiernic. El a creiat rentenmarca şi a reuşit să o susţină prin miraculoase acrobaţii financiare; a prezidat elaborarea planurilor Dawes şi Ioung; a hotărît suprimarea reparaţiunilor de război; a fost omul de legătură între Hindenburg şi naţional scialiştii.

Deşi, din 1937, Hitler l'a scos din fruntea ministerului Economiei Naţionale, i-a păstrat totuşi întreaga încredere. Aşa că, azi, nu se poate spune că influenţa d-rului Schacht a scăzut. Căci, omul acesta este socotit, chiar de duşmanii săi, un fel de Doctor Minune.

Pe seama lui, ca pe seama tuturor oamenilor mari, s'au născocit şi circulă o mulţime de anecdote.

Astfel, se spune, că ziaristul Berthold Jacob, abia scăpat din închisorile hitleriste, vorbea într'un cerc de colegi străini, despre apropiata prăbuşire financiară a Germaniei.

— Ceeace vă vorbesc eu, — adause Berthold Jacob, — este numai logică şi bun simţ. Trebue să nu uităm însă că există d-rul Schacht şi că el poate oricând face o vrăjitorie. In faţa lui, logica şi bunul simţ nu au nicio tărie.

*

In Iunie 1936, în timpul unei şedinţe a camerei fraceze, care avea să însemne căderea cabinetului Flandin, ministrul de finanţe, d. Germain Martin, fu interpelat de un deputat opoziţionist:

— Sistemul dv. de împrumuturi a dus Germania la ruină. N'aş voi, domnule ministru, să am a vă compara cu d-rul Schacht!

D. Germain Martin, ridică fruntea şi replică prompt.

—Drept să vă supn, comparaţia nu m'ar jigni, ca valoare omenească.

*

Adversarii d-rului Schacht, deşi îi recunosc meritele, îi invinuesc ambiţia nemăsurată. Ei pretind că, dacă împrejurările i-ar fi favorabile, ar aspira la conducerea Reichului. Unul din aceştia, îi spunea într'o zi, ironic:

— Degeaba te înalţi cât eşti de lung. N'ai să ajungi niciodată la înălţimea Führerului!

— Desigur! Dar un şef de stat nu trebue totdeauna să vadă lucrurile prea de sus.

Atât d-rul Schacht, cât şi soţia sa, au gusturi foarte simple şi o singură pasiune: muzica.

— Sunt, spune el uneori, singurul apărător în Germania al mărcii-aur şi singurul german care poate trăi cu mărci-hârtie!...

*

Spre a se da o idee despre diabolica ingeniozitate financiară a d-rului Schacht, se povesteşte în Germania această istorioară.

Hitler voi într'o zi să împartă 28 mărci cu Goering, Gobbels şi cu încă alţi patru prieteni, printre cari d-rul Schacht. Acesta fu însărcinat să facă operaţia.

El luă o foae de hârtie şi după câteva clipe anunţă rezultatul: se cuveneau 13 mărci de fiecare.

— Cum, 28 împărţit la 7 fac 13? se miră cineva.

— Da!... Priviţi împărţirea: 7 în 8, odată; scriu 1 la cât şi scad 7 din 8; îmi rămâne 1; lângă acesta scobor 2 şi capăt 21; 21 împărţit la 7, face 3, pe care-l scriu la cât, după 1 şi capăt 13.

— Nu se poate!... Operaţia e greşită! exclamă Hitler.

— Deloc! să facem proba, înmulţind 7 cu 13. Iată 1×7=7; 3×7=21; 7+21=28. Ceeace era de demonstrat.

Se pare că Hitler încă nu era convins. Atunci d-rul Schacht se oferi să-i facă proba şi prin adunare. Scrise de 7 ori cifra 13 una sub alta. Apoi adună 3+3+3+3+3+3+3=21; iar 1+1+1+1+1+1+1=7; 21+7=28.

Hitler nu mai zise nimic.

Ceeace e mai nostim, se pare că finanţele germane „merg" de vreo câţiva ani, întocmai după acest sistem şi... merg.

TANDE BROCK *)

In far, de Anul Nou

In cabinetul secţiunei maritime a coastei californiene, directorul se consulta cu inginerul.

— Pe cine indicăm ca gardian al farului din faţa Mallestonului? Ştii, Twedy şi-a făcut rândul de zece zile. Inaintea lui a fost Britton. Ar urma să intre de serviciu Carter. Am fost rugat însă de inspectorul Drake ca să-i fac acestuia o favoare în vedere că poimâne este Anul Nou şi ar vrea să petreacă în sânul familiei. Au rămas disponibili Kenn şi Westwood. Pe care din aceşti doi să alegem pentru schimb?

Inginerul îşi mângâie barbişonul, clipi din ochi şi răspunse zâmbind:

— Să trimitem pe Westwood!

Apoi ca şi când s'ar fi temut să nu fie auzit de cineva şopti la urechea doctorului.

— Westwood este ţigan şi un ţigan mai înghite nedreptăţile...

— Numai să nu protesteze.

— Fiţi pe pace! Îi dăm ca provizie două sticle de coniac mai mult, o cutie de tutun pentru pipă şi porţia dublă de şuncă fiartă după care se prăpădeşte. De altfel, nici nu stăm de vorbă cu el. Îi întrebăm numai ordin scris că urmează să ia serviciul în primire.

— Bine, dictează dactilografei ordinul şi mi-l dai să-l semnez.

Când Westwood primi ordinul, se scărpină şi el în cap, apoi murmură:

— Nu există dreptate în lumea asta!

Dar ca slujbaş disciplinat, semnă foaia de serviciu şi se prezentă la debarcader ca să pornească cu şlepul pe insula unde se găsea farul. Se bucură că cel puţin a primit o gratificaţie de tutun, coniac şi şuncă.

Ajuns pe insulă, schimbă pe Twedy, luă în primire totul şi îşi aranjă provizia de zece zile în depozit, controlând apoi mecanismul reflectorului.

— La revedere, Westwood!

— Cu bine şi petrecere frumoasă de Anul Nou, Twedy!

Şlepul se depărta încet, făcând mai întâi un ocol, apoi dispăru în ceaţă.

Westwood se uită la ceas, mirosi aerul ca un prepelicar şi zise:

— Ora cinci! Mă duc să aprind reflectorul, scobor şi mănânc, citesc ceva şi apoi mă culc. Văd că timpul se menţine încă bun, după cum arată şi acul busolei meteorologice...

Şi după ce Westwood a aprins reflectorul, a mâncat cu poftă o cutie de conserve, câţiva biscuiţi dulci şi n'a uitat să bea şi două păhăruţe de coniac, hotărât ca în ziua de Anul Nou să mănânce mai multă şuncă şi să bea mai multe păhărele, sărbătorind de unul singur noul an.

A doua zi s'a sculat mai târziu. Urcă grăbit să stingă reflectorul şi scobori să-şi pregătească ceaiul. Ii trecu ziua extrem de plictisit, dormind câteva ore, citind şi inventariind depozitul de alimente. Era satisfăcut. Twedy, din genţileţă îi lăsase şi el o sticlă cu rom şi o halcă de carne de purcel afumat.

— Ei, când ştia că va petrece de Anul nou între ai săi, cum naiba să nu se lipsească de nişte fleacării? Acum, Westwood, pentrucă se înserează, pregăteşte-te şi tu să petreci noaptea Anului Nou cum se cuvine!

Merse să culeagă de pe stâncile insulei muschiu verde cu care împodobi masa şi oglinda din părete, aşeză pe o etajeră fotografia unei femei, scoase din cufăr mandolina, apoi merse să aprindă reflectorul.

Acul magnetic al busolei meteorologice oscila nervos.

— Hm! Miroase a taifun micule!... Nu putea să amâne venirea pentru o altă zi? Ah, acest taifun năzdrăvan care încurcă toate socotelile comandanţilor de vase şi lupilor de mare! Poftim, tocmai acum, în noaptea Anului nou..

Busola nu mintea. Afară se auzeau şuerături, mugete şi ţipete de pescăruşi care se înapoiau la cuiburile lor de pe insulă.

Westwood scoborâ, îşi îmbrăcă pelerina de caucic şi cismele înalte, deschizând uşa ca să iasă afară.

Un val de zăpadă îl împinse înapoi. Se propti însă bine pe picioare şi cu pieptul înainte, cu felinarul aprins în mână, înaintă. Timp de două ore făcu ocolul insulei. Nu zări nici sfărâmături de epave, nici cadavre aruncate pe insulă.

Numai pescăruşii ţipau din cuiburile lor ascunse prin crăpăturile stâncilor, speriaţi de apariţia lui.

— Hooo! Crieee! Crieee!

— Staţi, zvăpăiaţilor, că n'am venit să vă fur puii sau ouăle!

Marea era zbuciumată. Sălta valuri imense care se spărgeau în clăbuci de stâncile înalte.

Auzea sirenele vapoarelor şuerând, vasele se îndreptau grăbite spre ţărm pentru a găsi adăpost în rada portului. Le zărea luminile prin ceaţă, ca nişte candele purtate pe întinsul apei. Se întoarse apoi la far, învârtind reflectorul aprins cu cea mai mare lumină de kilovaţi şi dând drumul sirenei să sune, dovadă că se găseşte la postul lui.

A stat de pază în turnul farului până la ora 2 noaptea. Uraganul încetase şi ceaţa începea să se împrăştie Westwood vedea acum oraşul înecat în lumini, auzea muzici cântând şi salve de tunuri trăgând. Cei din Mallestonul petrec! Şi el stă singur pe insula singuratică, adăpostit în far, ca într'o închisoare.

— Haide acum, Westwood, haide să sărbătoreşti şi tu ultimele ore din noaptea Anului Nou!

Scoborî în camera de gardă, tăie un morman de felii de şuncă, desfăcu o cutie de conserve şi după ce trase pe gât câte-va păhărele cu coniac, mâncă cu o poftă de căpcăun. Desfăcu şi o sticlă cu bere turnând în două pahare.

— Noroc, Jeanette!

— Noroc, Westwood!

— Desfacem şi o pungă de pişcoturi, Jeanette?

— Să desfacem, Westwood!

Râse cu poftă. Ah, dacă ar avea pe Jeanette lângă el.

Ea e singură, mititica, într'o cameră la al zecelea etaj, iar el tot singur aci în far... Ce-ar fi voit să petreacă noaptea asta cu ea, să mănânce împreună, să danseze să cânte, să facă nebunii... Ea îl iubeşte mititica şi-i spune mereu:

— Dragule, când ne căsătorim?

Nu, imediat după ce-o fi schimbat, are să-i facă o surpriză. Are s'o mintă că o duce la un cinematograf şi se va opri cu ea la cel mai apropiat pastor ca să-i cunune, jurând în faţa lui Dumnezeu că se uneşte cu ea de bună voie, din dragoste. Va merge cu ea apoi la un bar şi va dansa, va dansa până la ziuă...

Luă în scaun şi se învârti cu el în ritmul unui charleston şi râse cu poftă.

— Nebun ce sunt!

De-odată, un greere ascuns într'o crăpătură începu să ţârâie. Ţiric! Ţiric!

— Dar tu de unde naiba răsărişi în far? In ce ladă de biscuiţi sau de conserve ai călătorit până aci? Ei, haide, trage-i înainte cu ţârâitul tău, trubadur nesocotit. Să nu mai spun că n'am un tovarăş în noaptea asta...

Şi pentrucă ai gust de cântat, hai să cântăm!

Işi luă mandolina şi începu să cânte un cântec marinăresc, acompaniându-se singur, apoi o serenadă italienească şi la urmă un foxtrott.

Greerul speriat de sunetul mandolinei, tăcu.

— Ai tăcut, gânganie? Se vede treaba că nu cunoşti asemenea cântece. Lasă că voiu cânta eu pentru tine. Dar până una alta, să-i mai tragem câte-un păhăruţ cu coniac!

Westwood goli sticla şi îşi umplu pipa dând drumul rotocoalelor de fum. Prin geamul farului începu să licărească o lumină albă. Se făcuse ziua.

Eşi afară. Pe bordul unui vas german, marinarii cântau în cor:

O, Tannenbaum, o, Tannenbaum
Wie grün sind deine Blätter!
Du blühnst nicht nur in Sommer zeit
Nein auch im Winter wann est schneit
O, Tannenbaum, o, Tannenbaum
Wie grün sind deine Blätter...

Beat, Westwood începu să plângă, amintindu-şi că şi el a fost timp de zece ani marinar, că a petrecut mulţi Ani Noui pe bordul vapoarelor şi era fericit. Iar acum? Un simplu gardian de far...

Ah, dacă ar trece încă nouă zile ca să fie schimbat, să meargă la Jeanette şi să-i spună că o ia de nevastă!

Oare l'ar mai lua ea dacă ar şti că el este ţigan?

Hei, la ce bun toate întrebările astea? El a făcut anul nou în tovărăşia unui greere. A băut, a mâncat, a cântat şi a jucat. Ba, a stat la căldură şi a fumat, pe cât timp alţi oameni prin pampasuri, jungle, cantoane, posturi militare, au fost mai nefericiţi.

A trecut un an şi a venit un alt an nou, cu speranţe şi gânduri bune. In anul acesta va lua de nevastă pe Jeanette...

— La mulţi ani, cu copii mulţi!

Traducere de **G. A. LĂZURICĂ**

*) Scriitor ţigan din America.

xx○●○xx

Serbarea datinilor de Crăciun la penitenciarul Braşov

28 Decembrie

In ziua a treia de Crăciun, a avut loc la penitenciarul Braşov o frumoasă serbare organizată de d .căpitan Gogu Ionescu, directorul penitenciarului şi de preotul dr. Petre Debu, confesorul penitenciarului.

La ora 10 dim., un public numeros din toate straturile sociale, în frunte cu preotul dr. Petre Debu şi cu un sobor de preoţi ortodoxi şi catolici au venit la închisoare. Serbarea a început prin serviciul religios, răspunsurile fiind date de corul catedralei din Braşov, care a cântat şi colindele de Crăciun, stârnind admiraţia numerosului public şi a celor 500 de deţinuţi.

S sa preotul dr Petre Debu, ţinut o înălţătoare cuvântare despre însemnătatea Naşterii Domnului.

A urmat cuvântarea d-nei profesoare Lucia Stinghie.

Corul deţinuţilor a cântat colinde, iar deţinutul Paul Ceslâc a exprimat în numele deţinuţilor recunoştinţa atât pentru administraţia acestui penitenciar cât şi pentru numerosul public asistent, care a înţeles să cerceteze aci în închisoare pe cei ce au greşit în viaţa liberă.

La această serbare a dat concursul şi societatea „Mângâierea", condusă de d-na şi d profesor Stinghie, prin frumoase cântece religioase participând deasemenea şi „Oastea Domnului".

La sfârşit d. căpitan Gogu Ionescu, directorul penitenciarului a mulţumit sf. sale preotului Petre Debu şi societăţilor participante, arătând că d-sa se străduieşte din toate puterile sale a-i reda pe deţinuţi societăţii, ca drepţati pe calea cea bună.

A urmat împărţirea darurilor făcute de o delegaţie a asistenţii.

xx○●○xx

Domnii abonaţi sunt rugaţi ca la orice reclamaţie sau schimbare de adresă să binevoiască a ne trimite etichetele cu care primesc ziarul, iar spre a fi prompt serviţi, să reînoirea abonamentului să lipească pe cuponul mandatului poştal eticheta abonamentului expirat.